

ÉTYMOLOGIE ET EMPRUNTS

ÉTYMOLOGIE

L'étymologie permet de remonter à l'origine d'un mot, pour comprendre les évolutions du terme au fil des siècles

EMPRUNTS

LANGUES ANCIENNES

| | | |
|--|---|--|
| Grec | Mots scientifique Quotidien Culture Religion | -céphal -rhino. -cardio Chaise, canapé Comédie, stratégie Evêque, baptême |
| Latin | Doublement latine par héritage et par emprunt → doublets | Ecouter, ausculter |
| Autres langues anciennes (germanique) | Voc guerrier | Guerre, guetter |
| | Sentimental | Orgueil, honte |
| | Rural | Blé, gazon |
| | Adj de couleur | Brun, gris, blanc |
| | h | Héron, haine |
| | -ard | Pleunichard |
| | -aud | Lourdaud |

LANGUES MODERNES

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Anglais | <i>Weekend, casting</i> |
| Italien | <i>Costume, appartement</i> |
| Arabe | <i>Chiffre, zéro</i> |
| Allemand | <i>Bunker</i> |
| Espagnol | <i>Camarade, cédille</i> |
| Néerlandais | <i>Matelot, cabillaud</i> |
| Langues slaves | <i>Cosaque, tsar</i> |
| Asiatiques | <i>Kung-fu, litchi</i> |
| Régionales | <i>Choucroute, jalousie, vahiné</i> |

LA SYNONYMIE

C'est la relation qui unit 2 mots qui ont presque le même sens. Ces mots sont différents dans leur forme mais appartiennent à la même catégorie grammaticale

SYNONYMES PARTIELS

- **Gradations différentes** (*fatigue/épuisement*)
- **Synonymes pour chacun de ses sens** (*défendre/interdire*) → synonymes dans leur sens « courant » mais dans la phrase *Je défends mon territoire* le sens de défendre n'est plus le même.

La synonymie est donc affaire de contexte

VARIATIONS DANS LE CHOIX D'UN SYNONYME

Choix en fonction de :

- **Régions** : *bar/loup*
- **Fréquence d'utilisation** : *bru/belle-fille*
- **Registre de langue** : *voiture/bignolle*
- **Volonté stylistique** : *impéritie/incapacité*
- **Jugement** : *peuple/populace*
- **Tabous** : *handicapé/infirmes*

maitresse_aux_lunettes

L'ANTONYMIE

C'est le contraire de la synonymie. C'est la relation qui unit 2 mots de sens contraires. Ces mots sont différents mais appartiennent à la même catégorie grammaticale

ABSOLUS/PARTIELS

- **Absolus** : *patience/impatience*
- **Partiels** : comme les synonymes (*fort=doué/gros*)

Tous les mots ne possèdent pas d'antonymes

DIFFÉRENTES RELATIONS D'ANTONYMIE

1. **Antonymes par complémentarité** : un terme exclut l'autre → *mort/vivant, homme/femme*
2. **Antonymes par réciprocity** : on peut permuter les 2 termes → *acheter/vendre, donner/recevoir*
3. **Antonymes gradables** : dans une chaîne représentent les points extrêmes entre lesquels peuvent se trouver des termes médians → *chaud/froid (brulant, tiède, frais)*

2 TYPES D'ANTONYMES

1. **Les antonymes lexicaux** : *beau/laid, céder/résister, loin/près, gauche/droite*
2. **Les antonymes morphologiques** : formés par dérivation à partir des préfixes « *in, im, ir, il, dé, dés* » → *capable/incapable, ordre/désordre, faire/défaire*

maitresse_aux_lunettes

DÉFINITION

La **polysémie** signifie que les mots ont **plusieurs sens** ou « **acceptations** ». Elle s'oppose à la **monosémie** (un seul sens quels que soient les contextes).

A un sens premier et courant (le sens **propre**), vont s'ajouter d'autres sens (sens **figurés**).

→ une seule entrée dans le dictionnaire avec une multiplicité d'acceptations

LA POLYSÉMIE

MULTIPLICITÉ DES SENS

La variation des sens peut dépendre :

- De la **syntaxe** de la phrase :

Ex : *Il joue avec son jouet (=s'amuse). Il joue de son charme (=tire parti)*

- De l'**environnement syntaxique et lexical** :

Ex : *Lou adhère à l'association/ le coquillage adhère au rocher*

- De l'emploi des termes au sens propre ou figuré

POLYSÉMIE OU HOMONYMIE

POLYSÉMIE

- **Critère étymologique** : les différents sens doivent avoir la même écriture
- **Critère sémantique** : les différents sens doivent être assez proches pour comprendre le glissement
- **Critère formel** : cf. homonymes au-dessus

HOMONYMIE

- **Même forme orale et écrite** mais des sens différents (*voler = dans l'air/ dérober*)
- **2 entrées différentes dans le dictionnaire**
- **Synonymes et antonymes différents** (*planer/dérober*)
- **Environnement linguistique différent** (*voler* → intransitif/ *voler qqch* → transitif)
- **Séries dérivationnelles différentes** (*envol/ voleur*)

CHAMP LEXICAL

C'est l'ensemble des mots renvoyant à une notion particulière

Ex : météo → soleil, nuageux, couvert, brumeux

En théorie, le champ lexical ne devrait rassembler que des mots de la même catégorie grammaticale. C'est le **champ associatif** qui accepte toutes les catégories. Dans la pratique courante on accepte que le champ lexical contienne toutes les classes de mots

CHAMP SÉMANTIQUE

C'est l'ensemble des sens d'un mot. Plus un mot est polysémique, plus son champ sémantique est large.

Ex : dur → ferme, rugueux sévère, brutal, grossier

LES DIFFÉRENTS CHAMPS

CHAMPS AFFIXAUX

C'est l'ensemble de tous les mots formés à partir d'un préfixe ou d'un suffixe.

Ex : champ affixal des mots en -isme → socialisme, laxisme, royalisme, alcoolisme

CHAMPS DÉRIVATIONNELS

On emploie généralement le terme « famille de mots »

C'est l'ensemble des mots formés à partir de préfixes et suffixes autour d'un même radical

Ex : loge, loger, déloger, reloger

HOMONYMES

Mots de sens différents mais de forme identique. La ressemblance porte exclusivement sur la forme, jamais sur le sens.

HOMOGRAPHERS

Homonyme qui ont la **même forme écrite**

HOMOPHONES

Homonyme qui ont la **même forme orale**

PARONYMES

Mots qui sont presque identiques dans leur forme mais le sens diffère

*Ex : allocution/allocation,
conjoncture/conjecture*

HOMONYMIE ET PARONYMIE

HOMONYMES LEXICAUX/GRAMMATICAUX

- **Homonymes lexicaux** : affectent les mots (*ex : chat/chas, cours/court*)
- **Homonymes grammaticaux** : créent les fameuses séries (*ex : son/sont, s'est/c'est/ces/ses*)

LES TYPES D'HOMONYMES

- **Homophones homographes** : ils s'écrivent et se prononcent pareil (*ex : pas/pas*)
- **Homophones hétérographes** : ils se prononcent de la même façon mais s'écrivent différemment (*ex : vin, vingt, vain*)
- **Homographes non homophones** : ils s'écrivent de la même façon mais se prononcent différemment (*ex : les poules couvent au couvent*)

Entre les mots il y a parfois des rapports de hiérarchie.

L'hyponymie est une relation d'inclusion établie entre un terme général (**hyperonyme**) et d'autres termes plus spécifiques (**hyponymes**)

*Fruit est un **hyperonyme** qui englobe orange, banane, pomme → « terme générique » « mot étiquette »*

*Orange est un **hyponyme** de fruit tout comme banane, fraise... Ce sont des **co-hyponymes** car ils partagent le même hyperonyme*

PROCÉDURE DE RECONNAISSANCE

- **Replacer l'hyponyme par l'hyperonyme**

Il a une blessure à la jambe → Il a une blessure à un membre

Membre est bien l'hyperonyme de jambe

- **Vérifier que l'hyponyme est bien inclus dans l'hyperonyme**

- **Utiliser la construction avec l'attribut**

La jambe est un membre

HYPERONYMIE ET HYPONYMIE

REPRISE ANAPHORIQUE

Dans un texte, l'hyponymie est un procédé de reprise anaphorique courant.

Cosette s'en alla. La petite fille était triste.

DIFFÉRENTS NIVEAUX DE HIÉRARCHISATION

On distingue 3 niveaux :

- **Niveau supérieur** : fruit
- **Niveau de base** : pomme, banane, orange
- **Niveau de spécialité** : reinette, golden

Un bon niveau de langue permet de s'adapter à la situation de communication. On a parfois besoin :

- **d'un terme générique** : *Tous les commerces sont fermés*
- **d'un terme spécifique** : *On va chercher le pain à la boulangerie*